

N. F. BEDARD 34 RUE DES ENFANTS-TROUVES MONTREAL



AGENT

pour la célèbre *caustre à lait Empire State*, les *presses et moules à fromage* de W. W. Chown & Cie, Belleville, Ont., et les *Moulins à plier les boîtes* ainsi que les fonds, couvercles et cercles manufacturés par Macpherson & Schell, d'Alexandria, Ont., et Geo. Neibergall & Co, de Staples, Ont.

Vous trouverez à mon entrepôt tous les matériaux nécessaires pour monter une fromagerie complète avec l'outillage le plus perfectionné tel que *Bassins à lait, Bouilloires, Pompes, Balances, Thermomètres, Lactomètres, Appareil Babcock, Couleur à beurre et à fromage, Extrait de Pressure, Parchemins, Scale-boards, etc.* **DEMANDEZ NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS.**

N. F. BEDARD, 34 RUE DES ENFANTS-TROUVES, MONTREAL

Avant de faire choix d'un endroit pour aller y passer votre

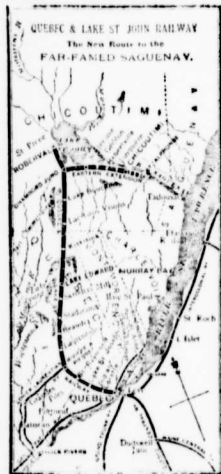
Vacance d'Été

Vous trouverez fort utile d'aller prendre des renseignements sur le

CHEMIN DE FER DE

QUEBEC ET LAC ST-JEAN

LA NOUVELLE ROUTE QUI CONDUIT AU CELEBRE SAGUENAY



SEULE VOIE FERREE qui mène droit aux délicieuses campagnes et aux magnifiques endroits de pêche qui se trouvent au nord de Québec, au lac Saint-Jean et à Chi-coutimi à travers la chaîne des

ADIRONDACKS DU CANADA

Les trains se raccordent à Chicoutimi avec les bateaux à vapeur du Saguenay qui arrêtent à

TADOUSSAC, CACOUNA, LA MALBAIE, ET QUEBEC

C'est un voyage circulaire sans rival en Amérique, avec tout un système d'hôtels confortables et luxueux, qui s'accomplit dans la grande forêt, à travers les montagnes, sur le parcours de rivières et de lacs, descendant le majestueux Saguenay, de jour et revenant à Québec, en touchant à toutes les belles stations balnéaires du bas du fleuve Saint-Laurent. L'Hotel Roberval, au lac Saint-Jean, offres des appartements de première classe pour 300 touristes; l'Hotel de l'île à la Grande Décharge du lac Saint-Jean, l'endroit par excellence de la pêche à la omamèche, est une succursale de l'Hotel.

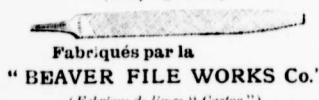
S'adresser à tous les principaux vendeurs de billets de voyage dans toutes les principales villes.

On distribue gratuitement sur demande un magnifique guide illustré.

ALEX. HARDY, Agent général du fret et des voyageurs, à Québec. J. G. SCOTT, Secrétaire et gérant.

LIMÉS ET RAPES "BEAVER" CAUVREAU, PELLETIER & CIE

(Marque garantie)



Fabriqués par la "BEAVER FILE WORKS Co." (Fabrique de limes "Castor")

LÉVIS, QUÉBEC.

Demandez le catalogue de nos prix.

IMPORTATEURS DE Marchandises Anglaises, Françaises et Américaines

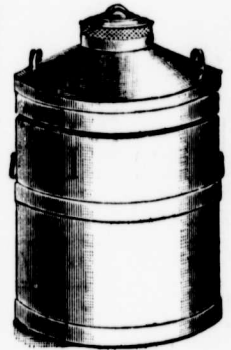
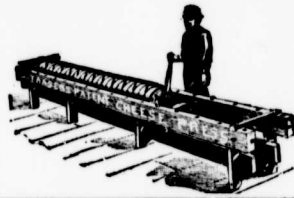
RUE ST-PIERRE, Québec

MARCHAND DE FROMAGE

A COMMISSION

et Négociant en toutes sortes de Fournitures pour

PROMAGERIES et BEURRERIES



Nouvelles générales

Nous avons le plaisir de publier, grâce à la courtoisie de l'Electeur, le portrait de M. E. B. Garneau, le nouveau président de la Chambre de commerce de Québec, en ce moment en voyage d'affaires à Terre-neuve.

Nous avons, dans notre dernier numéro, annoncé l'élection de M. Garneau et lui avons déjà présenté nos félicitations.

La ville de Londres possède 140 fabriques de bijouteries.

Seulement 906 personnes sur un million meurent de vieillesse.

On rencontre ordinairement un homme sur 203 qui atteint six pieds de taille.

Le nombre des employés du gouvernement, à Washington, est de 17,600.

Il paraît que les servantes au Japon ne reçoivent que 50 cents par mois.

Les propriétés personnelles du Czar de Russie couvrent une superficie plus grande que celle de toute la France.

La compagnie de navigation du Saint-Laurent est en liquidation à la demande de A. C. Joseph, et M. A. Gaboury, ancien secrétaire de la compagnie, a été nommé liquidateur par l'honorable juge Andrews.